**The Sunny Bi-Weekly**

19 Aug 2019

### Sunny Review 上周回顾

1. **Italian Language & Cultural Tour**
2. **2019 Orientation Camp Pre-Camp 2019 年度迎新營前營**
3. **New Student Orientation Day 2019**
4. **“Long Time No See” Alumni Dinner Gathering and Donation from Founding College Master**

### College Announcements 宣佈事項

1. **College Master Professor Anthony T.C. Chan Appointed Dean of Graduate School 院長陳德章教授出任研究院院長**
2. **Hostel Room Assignment 2019/20 and Check-in Details**
3. **Welcoming Lunch for Incoming Exchange Students 2019/20**
4. **Summer Opening Hours of College Catering Outlets 書院膳堂暑期營業時間**
5. **Renovation Work of Café at College Gallery 書院藝廊咖啡室裝修工程**
6. **“Meet the Dean” Hours 輔導長時間**
7. **Student Pastoral Care**
8. **Exchange and Travel Grant/Loan 2019/20**
9. **WYS’s Got Talents – Photography, Poster Design, MC and a lot more!**
10. **Membership Recruitment – WYS Alumni Association 伍宜孫書院校友會會員招募**

### College Funding & Award Schemes (Year-round Application) 書院資助及獎勵計劃 (全年可供申請)

1. **Care and Well-being Fund for Mental Wellness Activities**
2. **Mingle Fund**
3. **Be Entrepreneurial! Funding Scheme**
4. **Global Learning Award Scheme (Winter Round)**
5. **Service-learning Project Funding Scheme**
6. **Self-Motivation Fund for Sports Activities「自選遊」體育活動資助計劃**

### Other Activities & Announcements 其他活動及宣佈事項

1. **Invitation to be Judges of the "Millenials' Favourite Marketing Campaign"**
2. **The Esther Yewpick Lee Millennium Scholarship 2020 (Tenable at the University of Oxford)**
3. **The Rhodes Scholarship 2020 for Hong Kong (Tenable at the University of Oxford)**
4. **賽馬會心導遊計劃>網上自助心理支援平台**

---

**Sunny Review**

1. **Italian Language & Cultural Tour**
Ten Sunnies travelled to Florence, Italy in August to learn the Italian language and to discover the beauty of this historical city. Apart from attending language classes in the morning, participants visited various artistic and architectural heritage such as the Galileo Museum, the Uffizi Gallery, and Palazzo Pitti to appreciate stunning paintings, sculptures and wax figures. They also had the opportunity to get inside the world of famous Italian gourmet culture by learning to cook its traditional dishes.

Participants had a great time exploring Florence and came to understand why it is known as "The Cradle of the Renaissance". From the experience, they gained inspirations on how art, science, and society can interplay to improve people's lives.

2. 2019 Orientation Camp Pre-Camp 2019 年度書院迎新營預營

The College Orientation Camp serves as a platform for freshmen to meet new friends, learn more about the College and explore university life. The Organizing Committee (OC) of orientation camp has prepared a list of wonderful activities for the freshmen.
Themed with BREAKTHROUGH 火引, OC hopes to ignite the passion of freshmen and cultivate their sense of belonging to our College. There are 2 big groups named “縈火” and “暝曦” with 7 small groups under each of them. In order to ensure that the activities are rewarding, the OC joined hand with 2 big groups to conduct a pre-camp from 2nd to 4th Aug. Although organizing an o’camp takes much effort and time, they all have had great fun and enjoyable moments, and they are now certain that the College Orientation Camp to be held on 26th - 29th Aug is ready for College freshmen!

3. New Student Orientation Day 2019
The New Student Orientation Day was held on Tuesday, 6th Aug to greet and welcome our freshmen, and to help them gain a better understanding on the College system and the campus environment.

College Dean of Students Professor Man-hong Lai (黎萬紅教授) and Associate Dean of Students Dr. Po-king Leung (梁寶建博士) gave a speech at the two College introduction talks to present the College missions, key initiatives and exciting programmes offered to our students. Two of our College senior year students, Miss Miko H.Y. Tse (謝愷忻同學) and Mr. Smile W.C. Yim (嚴瑋擇同學) also joined the talks to share their college life and self-initiated projects. They encouraged freshmen to pursue their dreams and follow their passion by actively participating in extra-curricular activities.
Many thanks to our student ambassadors who were there to answer enquiries from our freshmen. The three campus tours were all well-received, allowing freshmen to get a glimpse of our College facilities.

4. “Long Time No See” Alumni Dinner Gathering and Donation from Founding College Master

Cheers to friendship! A group of College alumni celebrated their timeless bond with the College and between each other at the “Long Time No See” Dinner Gathering organized by the College Alumni Association on 10th Aug. Graced by the presence of Founding College Master Professor Rance P.L. Lee (創院院長李沛良教授), everyone shared vivid memories of their time at the College and exchanged updates with their old friends.

The College Alumni Association was also honoured to receive a generous donation of HK$20,000 from Professor Lee in support of their important work of keeping alumni strongly connected. Want to be a part of this community? Join the College Alumni Association now!

College Announcements

1. College Master Professor Anthony T.C. Chan Appointed Dean of Graduate School

院长陳德章教授出任研究院院长
The Council of The Chinese University of Hong Kong has approved the appointment of College Master Professor Anthony T. C. Chan (院長陳德章教授) as Dean of the Graduate School (研究院院長) for a period of three years with effect from 1st Sep 2019. Congratulations from all the Sunnies!


---

2. Hostel Room Assignment 2019/20 and Check-in Details

The hostel room assignment 2019-20 has been announced on College website (https://www.wys.cuhk.edu.hk/college-life-support/hostel-events-news-and-updates/). **Please note that room assignment may be revised at the time of check-in or after check-in.**

Below please find some key information on hostel check-in:

**Non-Local Residents***
**Check-in Date:** 31st Aug 2019 (Sat)
**Venue:** College Gallery, G/F Lobby, Wu Yee Sun College
**Time:** 1:00 pm – 2:00 pm

*Local/Non-local status is defined at the point of admission, but NOT by the residents’ address indicated on the hostel application form. Local students will **NOT** be arranged to check-in on 31 August 2019 unless with special reasons and prior approval.

**Local Residents**
**Check-in Date:** 1st Sep 2019 (Sun)
**Venue:** College Gallery, G/F Lobby, Wu Yee Sun College
**Time:**
- 12:00 nn – 1:00 pm (residents of 7/F and 8/F)
- 1:00 pm – 2:00 pm (residents of 5/F and 6/F)
- 2:00 pm – 3:00 pm (residents of 4/F)
- 3:00 pm – 4:00 pm (residents of 3/F)
- 4:00 pm – 5:00 pm (residents of 2/F)

**Remarks:**
1. Residents must complete the hostel check-in procedure at the designated time and date **in person**. Residents who are unable to do so must submit an [Online Application for Late Check-in](https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=6117653) on or before 23rd Aug.

2. Students who do not complete the hostel check-in procedure at the designated time and date without prior approval will be considered withdrawn from the hostel, and the assigned hostel places will be re-allocated to other students.


---

3. Welcoming Lunch for Incoming Exchange Students 2019/20
The College hosts incoming exchange students from countries around the world every semester. We will be organizing a Welcoming Lunch for Incoming Exchange Students admitted for 2019/20 Term 1 and Full Year. Some seats have been reserved for local and international students but are limited and on first-come, first-served basis. If you are interested in making some foreign friends and learning foreign culture, register now!

**Event Details**
**Date:** 30th Aug (Fri)  
**Time:** 12:30 pm - 2:30 pm  
**Venue:** WYS student canteen  
**Food:** Free lunch buffet

Registration deadline: 25th Aug (Sun)  

Enquiries:  
Miss Katie Yu (3943 3935 / katiyu@cuhk.edu.hk)

---

4. **Summer Opening Hours of College Catering Outlets**

The summer opening hours of College catering outlets are as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Student Canteen (學生飯堂)</th>
<th>1/8 - 25/8, 27/8 - 31/8</th>
<th>Mon to Sat (星期一至六)</th>
<th>1100 - 2045</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Sun &amp; Public Holiday (星期日及公眾假期)</td>
<td>Closed (暫停營業)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26/8</td>
<td>Mon (星期一)</td>
<td>1100 - 1600</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Staff Dining Room (教職員飯堂)</th>
<th>1/8 - 25/8, 27/8 - 31/8</th>
<th>Mon to Fri (星期一至五)</th>
<th>1200 - 1500 &amp; 1800 - 2045</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Weekend &amp; Public Holiday (周末及公眾假期)</td>
<td>Closed (暫停營業)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26/8</td>
<td>Mon (星期一)</td>
<td>1200 - 1500</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Breakfast service at Student Canteen will resume from 2nd Sep.

---

5. **Renovation Work of Café at College Gallery**

Please note that the renovation work of Café will be extended to 15th Sep. Noise may be generated intermittently during the work period. Sorry for the inconvenience caused.

---

6. **“Meet the Dean” Hours**

(Back to top)
“Meet the Dean” Hours is a regular time schedule particularly for you to talk directly to the College Dean of Students on any matters you feel interested or concerned. The session is hosted by:

- Professor Man-hong Lai (黎萬紅教授), College Dean of Students and Associate Professor at the Department of Educational Administration and Policy
- Professor Ming-kay Poon (潘銘基教授), College Associate Dean of Students and Associate Professor at the Department of Chinese Language and Literature
- Dr. Po-kin Leung (梁寶建博士), College Associate Dean of Students and Lecturer at the Department of Physics

Every Sunnie is welcome!

**Academic Year 2019/20**
**Date:** Every Wednesday
**Time:** 4:30 pm – 5:30 pm
**Venue:** Dean of Students Office, Room UG09, Wu Yee Sun College

**Enquiries:**
Ms. Sonia Yu (3943 3937 / soniayu@cuhk.edu.hk)
Miss Katie Yu (3943 3935 / katieyu@cuhk.edu.hk)

Sometimes you find yourself with these negative emotions: lost, alone, aimless or confused as you adjust to university life or pursue personal growth. Share your feeling with others will help release your emotions and gain new perspectives! DON’T be afraid to ask for help. Our College Dean of Students would be more than happy to speak to you and give you advices, below are the contact numbers you may wish to know.

1) You are welcome to speak with our **College Dean of Students** when you have problems that need resolving. Please call 3943 3942 for arrangement.

2) You may also approach the **University’s Wellness and Counselling Centre** at 3943 7208 for help.

3) A **24-hour Emotional Support Hotline** at 5400 2055 is available to assist all CUHK full-time students in need of emotional help. The hotline is operated by trained counsellors from Christian Family Service Centre which offers telephone counselling and crisis interventions. You are welcome to call when facing emotional distress and critical situations.

8. **Exchange and Travel Grant/Loan 2019/20**
College students with financial needs who are selected for semester or year exchange programmes or going overseas for summer activities/exchanges may apply for Exchange and Travel Grant/Loan.

There are different rounds of applications. **For programmes/activities held in Oct - Jan 2020, application is now open until 13th Dec 2019.**

For programmes/activities held in Feb 2020 – May 2020, application will be open from 14th Dec – 17th Apr 2020.

Check out the following link for more information including eligibility: [https://www.wys.cuhk.edu.hk/cms/wp-content/files_mf/1565948445ExchangeandTravelGrantandLoan2019201st.pdf](https://www.wys.cuhk.edu.hk/cms/wp-content/files_mf/1565948445ExchangeandTravelGrantandLoan2019201st.pdf)

**Enquiries:**
Ms. Karen Yiu (3943-3936 / karenyiu@cuhk.edu.hk)

---

9. **WYS’s Got Talents – Photography, Poster Design, MC and a lot more!**

Are you interested in or excellent at any of the fields below?
--- Photography / Video-production
--- Art & Design (e.g. posters or infographics)
--- Simultaneous Interpretation
--- Master of Ceremonies
--- Audio & Video Control
--- Writing (e.g. creative writing or student reporter in publications)

The College is recruiting all sorts of talents to contribute in various College events. Registered students may be invited to assist in different occasions. Don’t hide your talents, shine in the College!

**P.S. CREATIVITY COUNTS!!!**

Let us know what you are interested in and excellent at: [https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2083838](https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2083838)

**Enquiries:**
Miss Kiki Chan (3943-3934 / kiki.chan@cuhk.edu.hk)

---

10. **Membership Recruitment – WYS Alumni Association 伍宜孫書院校友會會員招募**

Want to stay in touch with your college friends? Expand your professional network? Give back to the College? WYS Alumni Association lets you take college bonds beyond student life. You can get a lifelong membership for just $500. Apply now, and you will receive a set of 4 reusable drinking straws! (While stocks last)

Simply fill in the [application form](application form), and return to the College Office (G/F, Wu Yee Sun College) with the membership fee.

想跟書院同學保持聯繫？想擴闊人際網絡？想回饋書院？透過伍宜孫書院校友會，你可以將學生時代的關係延續下去。終生會籍只需 500 元。現時申請，更可獲贈一套四支環保飲管（先到先得，送完即止）。

各位同學只須填妥 [申請表](application form)，連同會員費，交回伍宜孫書院地下院務室即可。
The College encourages students to pursue a healthy and sunny life. If you would like to join any non-College organized activities to **strengthen your own mental wellness** or **to enrich your relevant knowledge so as to provide support to your peers**, you are most welcome to apply for our **Care and Well-being Fund for Mental Wellness Activities**. The Fund now provides greater support to allow a wider choice of activities of your interest. Details can be found below:

**Eligibility:**
For Wu Yee Sun College students who participate in mental health activities and trainings organized by organization(s) other than the College

**Examples:**
Meditation, Mindfulness Workshop, Laughter Yoga, Art or Music Therapy Class, Peer Support Workshop, Talk or Symposium on Mental Health, Mental Health First Aid Course etc.

**Funding Amount per student per activity:**
Maximum amount increased from $800 to $1,500, or 80% of the course / activity fee (whichever is lower)

Take a look at the [guidelines](#) and the [report template](#), and start your healthy life now!!!

**Application:** [https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=6754853](https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=6754853)

**Enquiries:**
Miss Carly Lau (3943-3988 / carlylau@cuhk.edu.hk)

---

**2. Mingle Fund**

Mingle Fund aims at encouraging interaction among local, international and incoming exchange students of Wu Yee Sun College. The Fund supports self-initiated activities with participation of both local and international/ incoming exchange students. Successful applicants will receive subsidy on reimbursement basis. For each successful application, each participant may receive, at most, HK$100 subsidy for the activity.


**Enquiries:**
Miss Katie Yu (3943-3935 / katieyu@cuhk.edu.hk)
3. Be Entrepreneurial! Funding Scheme 創出我天地! 資助計劃

Life begins at the end of your comfort zone!
A SMALL change can make a BIG difference!
If you are planning for any short-term projects containing elements of Creativity, Entrepreneurial Spirit or Social Responsibility, apply “Be Entrepreneurial!” Funding Scheme.

To provide more support to students, the maximum funding amount has been raised to $20,000!!!

Maximum Funding Amount: HK$20,000
Eligibility
- All WYS undergraduate students
- Individual and Group projects (the group must comprise of at least 50% WYS students, other 50% may be students from other Colleges)
- Applications are welcome all year round

What are you waiting for? Click HERE to find out more information!

Enquiries:
Miss Florence Tsui (3943-9767 / florencetsui@cuhk.edu.hk)

4. Global Learning Award Scheme (Winter Round) 寰宇學習獎勵計劃 (冬季)

Introduction
Global Learning Award Scheme aims to encourage students to create, design, plan or participate in non-local academic or experiential learning programmes, so as to broaden students’ international perspectives and enrich their experiences. Students need to demonstrate from the application documents and interview that the programme applied is beneficial and valuable to them instead of just simply for entertainment. The College Student Exchange Committee will then determine if the students can be awarded, and the award amount (if any). For successful applicants, they will be awarded “Global Learning Award” and receive the award amount after fulfilling all post-trip requirement on time. For more details, please refer to the webpage of GLAS.

Eligibility
All Wu Yee Sun College students (except Exchange students) are eligible for application. The programme joined or planned must be finished by their corresponding graduation date. Some examples are students self-initiating or joining overseas tours, academic conferences, competitions, field trips, courses, internship/major-related placement, research, voluntary service. Programmes organized and subsidized by the College and Term-long Exchange Programmes are excluded.

Maximum Award Amount
The maximum award amount varies with the programme length and programme nature.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme Length</th>
<th>Programme Nature</th>
<th>Maximum Award amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Short-term</td>
<td>Self-initiated programmes</td>
<td>HK$12,000 or 100% of cost of the particular items (whichever is lower)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Participating in organized programmes</td>
<td>HK$5,000 or 50% of cost of the particular items (whichever is lower)</td>
</tr>
<tr>
<td>Long-term</td>
<td>Self-initiated programmes</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Back to top)
Application
Before submitting the online application form (https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=7362342), please read through all guidelines and samples on the webpage.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Round</th>
<th>Applying for trips taken during (for trips overlapping both rounds, first date of the trip shall determine the application period)</th>
<th>Application period</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Winter</td>
<td>1st Nov – 30th Apr</td>
<td>1st May – 31st Oct</td>
</tr>
<tr>
<td>Summer</td>
<td>1st May – 31st Oct</td>
<td>1st Nov – 30th Apr</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Enquiries:
Miss Katie Yu (3943-3935 / katiyu@cuhk.edu.hk)

5. Service-learning project Funding Scheme 服務學習項目資助計劃

If you have ideas of service-learning projects in mind, grasp the chance to make it come TRUE! The College’s Service-learning Project Funding Scheme supports any meaningful service-learning project to be held at anywhere of the world any time. You will definitely gain more than you give in the service-learning project.

Learn to serve and serve to learn! Please visit the website for more info.

Enquiries:
Miss Katie Yu (3943-3935 / katiyu@cuhk.edu.hk)


Self-Motivation Fund for Sports Activities encourages students to participate in various kinds of sports activities and qualification courses for sports coach, in order to live up the spirit “Sports for Everyone”.

More Diversified and Greater Support!

Eligibility
Application Fee of Sports Events → BOTH application fee and course fee of sports activities and workshops

Funding Amount
Sports Activities: Max. $500 → $1,000
Qualification Courses for Sports Coach: Max. $800 → $2,000

Details: [https://www.wys.cuhk.edu.hk/whole-person-development/sports-health-education/](https://www.wys.cuhk.edu.hk/whole-person-development/sports-health-education/)

Enquiries:
Miss Kiki Chan (3943-3934 / kiki.chan@cuhk.edu.hk)

Other Activities & Announcements

1. Invitation to be Judges of the "Millennials' Favourite Marketing Campaign"

Top 10 finalists of the HKMA/TVB Awards for Marketing Excellence 2019 have been released. All of them will share their marketing strategies at the Award Seminar of the HKMA/TVB Awards for Marketing Excellence 2019 to be held on 4 September 2019 (one of the largest seminar in Hong Kong every year). This year, the Hong Kong Management Association (HKMA) will organize the first-time “Millennials' Favourite Marketing Campaign” Award and would like to invite CUHK undergraduate students who are interested in business to be the Judges of the "Millennials' Favourite Marketing Campaign”. The students will participate in the Livestreaming Session to be held at the brand new Esports Stadium at Cyberport, and veteran marketers from the HKMA/TVB Awards for Marketing Excellence will analyze the top 10 marketing campaigns with the students. Details are as follows:

Date: 4th Sep 2019
Time: 1pm - 6pm
Venue: Cyberport Esports Stadium
Language: Cantonese
Fee: FREE for students
Free transportation: Shuttle bus from Admiralty / Tsim Sha Tsui MTR Station (Pick up time to be announced)
Registration Deadline: 22nd Aug
Quota of students: 30
Note: HKMA would also like to invite students who will register for the Award Seminar to be the HKMA Student Members (free of charge) by registering at: [www.hkma.org.hk/free/StudentMemberApplication.asp](http://www.hkma.org.hk/free/StudentMemberApplication.asp) for Student Membership.

Enquiries: Miss Katie Yu (3943 3935 / katieyu@cuhk.edu.hk)

**Top 10 finalists of the HKMA/TVB Awards for Marketing Excellence 2019:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Campaign Name</th>
<th>Company Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. McDonald's X 銳味 MY TASTE OF HONG KONG</td>
<td>McDonald's Hong Kong</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Citigold Own The Affluent Campaign</td>
<td>Citibank (Hong Kong) Limited</td>
</tr>
<tr>
<td>3. HKTVMall - Disrupt and Release HK Shopper's Power</td>
<td>HKTVMall</td>
</tr>
<tr>
<td>4. SWIPE EX 洗淋文學</td>
<td>SWIPE (HK) Ltd</td>
</tr>
<tr>
<td>5. BreakUp Tours (失戀旅行團)</td>
<td>Secret Tour Hong Kong</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Humanising A.I.</td>
<td>WeLend Limited</td>
</tr>
<tr>
<td>7. HSBC Life - Because a Promise is a Promise</td>
<td>HSBC</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Grace One 凍齡學苑</td>
<td>Saving (Holding) Ltd.</td>
</tr>
<tr>
<td>9. 真盤源</td>
<td>Ricacorp Properties Limited</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Brand Trust</td>
<td>Mannings - The Dairy Farm Co Ltd</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Back to top)

2. **The Esther Yewpick Lee Millennium Scholarship 2020 (Tenable at the University of Oxford)**

This Scholarship is EXCLUSIVELY offered to CUHK final-year students or alumni, including both undergraduates and postgraduates of degree programmes. The scholar will be FULLY sponsored for a maximum of 3 years to read for a postgraduate degree or a second Bachelor's degree at the University of Oxford, U.K. commencing October 2020.


**Deadline:** 2nd Sep by 5:30 p.m. (Hong Kong time)

(Back to top)

3. **The Rhodes Scholarship 2020 for Hong Kong (Tenable at the University of Oxford)**

The Rhodes Scholarship is a prestigious international scholarship programme in the world, enabling outstanding young people from around the world to undertake full-time postgraduate study at the University of Oxford. Rhodes Scholarships are for young leaders of outstanding intellect and character who are motivated to engage with global challenges, committed to the service of others and show promise of becoming value-driven, principled leaders for the world’s future.


**Deadline:** 30th Sep by 23:59 (Hong Kong time)

(Back to top)

4. **＜賽馬會心導遊計劃＞一站式網上自助心理支援平台**

- 每日的工作都很繁忙，究竟如何可以隨時隨地去照顧自己的心理健康呢？
- 在香港有七分之一的成年人曾經有精神困擾的經歷，但只有 25%的人會尋求協助，究竟原因是如何呢？
- 你試過情緒受困擾卻不知道如何照顧自己嗎？
你試過見到身邊的人精神狀態不太好，卻不知道怎樣去支持他們嗎？

我們明白不同人會在不同時候，會有不同的精神健康狀況，亦會有不同的需要。《賽馬會心導遊計劃》旨在根據每個人的個別需要，並配合現今科技向大眾推廣精神健康，從而達到以下目的：
- 提高社會對精神健康意識及去除對精神病的誤解
- 提昇心理健康及促進個人成長
- 預防抑鬱或焦慮症狀
- 及早處理情緒困擾

立即登入 www.jctourheart.org 登記成為會員，進行簡單的心理健康評估，平台會根據評每個人的個別需要而建議合適的課程或服務。只要每日抽少少時間參與平台上的課程，就可以隨時隨地提升自己的心理健康！

註：手機版仍在測試改善中。使用電腦版的 Google Chrome、Apple Safari 或 Microsoft Edge 瀏覽網上平台，會獲最佳效果。

(Back to top)

To unsubscribe, please email us at info.wys@cuhk.edu.hk.